

# REPORT OF MEDICAL EXAMINATION OF SEAFARER BY AN APPROVED MEDICAL EXAMINER.

As per Merchant Shipping (Medical Examination) Rules 2000 and ISM / STCW code 1/9 and ILO convention 147 (MLC 2006)

DR. MIR MD. RAIHAN MBBS, (DU), DFM

RADICAL HOSPITAL LIMITED,

35 SHAH MAKDUM AVENUE, UTTARA, DHAKA-1230.

TEL: +88027920116, +88 01955567000. EMAIL: radical\_hospitals@yahoo.com

Name: **ISLAM MD. TAUHIDUL** Sex: **MALE** Serial No:   
 Date of Birth: **30 / 11 / 1995** PP/CDC: **21018806** Rank: **3/E**   
 Vessel: **M.V. LIGHT VENTURE** Type: **BULK CARRIER** Route: **WORLD WIDE**   
 Home Address: **HOUSE NO. 3, ROAD NO. 4/1, ANONDO NAGAR, MERUL BADDA, DHAKA-1212**

Company Name: **WAH KWONG SHIP MANAGEMENT (HONG KONG) LTD.**

## Medical History

Please answer the following to the best of your knowledge.

| Is there any past / present history of any of the following | Candidate Declaration |    | Examiner Record |    |                                                | Candidate Declaration |    | Examiner Record |    |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------|----|-----------------|----|------------------------------------------------|-----------------------|----|-----------------|----|
|                                                             | Yes                   | No | Yes             | No |                                                | Yes                   | No | Yes             | No |
| Severe one-sided headaches (Migraine)                       |                       | /  |                 | /  | Hernia / Hydrocoele / Appendicitis             |                       | /  |                 | /  |
| Head Injury / Concussion / Loss of Memory                   |                       | /  |                 | /  | High / Low blood pressure / Heart disease      |                       | /  |                 | /  |
| Fits / Epilepsy / Dizziness / Fainting                      |                       | /  |                 | /  | Asthma / Bronchitis / Tuberculosis             |                       | /  |                 | /  |
| Eye / Vision Problems (Glasses, etc)                        |                       | /  |                 | /  | Allergy / Skin disease                         |                       | /  |                 | /  |
| Hearing Impairment                                          |                       | /  |                 | /  | Infection / Contagious Disease                 |                       | /  |                 | /  |
| Ear / Nose / Throat problems                                |                       | /  |                 | /  | Addiction to alcohol / drugs / tobacco         |                       | /  |                 | /  |
| Stomach / Bowel disorders                                   |                       | /  |                 | /  | Fracture / Dislocation / Injury / Amputation   |                       | /  |                 | /  |
| Gall stones / Kidney disorders                              |                       | /  |                 | /  | Major / Minor Operation                        |                       | /  |                 | /  |
| Jaundice / Liver Disease                                    |                       | /  |                 | /  | Diabetes                                       |                       | /  |                 | /  |
| Piles / Varicose veins                                      |                       | /  |                 | /  | Nervous / Mental disease / Sleep disorder      |                       | /  |                 | /  |
| Blood Disorder                                              |                       | /  |                 | /  | Malignant disease (Cancer)                     |                       | /  |                 | /  |
| Female Disorder                                             |                       | /  |                 | /  | Signed off on medical grounds / Declared Unfit |                       | /  |                 | /  |

Notes

## Medical Examination

| Height         | Weight in Kgs | Chest Insp-Exp | Blood Pressure in mm of Hg | Pulse-Beats / min | Resp. Rate / min | General Condition |      |      |      |      |      |      |      |
|----------------|---------------|----------------|----------------------------|-------------------|------------------|-------------------|------|------|------|------|------|------|------|
| 168cm          | 75kg          | 41 / 40        | 110 / 70 mm                | 78/min            | 14/min           | Good              |      |      |      |      |      |      |      |
| Distant Vision | Uncorrected   | Corrected      | Field of Vision            | Audiometry        | Hz               | 500               | 1000 | 2000 | 3000 | 4000 | 5000 | 6000 | 8000 |
| Right Eye      |               | 6/6            | Normal                     | Right Ear         | dB               | 20                | 20   | 20   |      |      |      |      |      |
| Left Eye       |               | 6/6            | Normal                     | Left Ear          | dB               | 20                | 20   | 20   |      |      |      |      |      |
| Colour Vision  | Ishihara      | Normal         | Abnormal                   | Hearing           |                  | Right Ear         |      |      |      |      |      |      |      |
|                | Other         | Normal         | Abnormal                   |                   |                  | Left ear          |      |      |      |      |      |      |      |

## Systemic Examination

|                         | Normal | Abnormal | Notes                                                                                                   |  |                       | Normal | Abnormal |
|-------------------------|--------|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------|--------|----------|
| Head & Neck             | /      | /        | <b>FIT FOR SEA SERVICE</b><br><b>AS</b><br><b>AS PER MLC 2006</b><br><b>Enhanced GARD Medicals done</b> |  | Respiratory system    | /      | /        |
| Eyes                    | /      | /        |                                                                                                         |  | Cardiovascular system | /      | /        |
| Ears / Nose / Throat    | /      | /        |                                                                                                         |  | Per Abdomen           | /      | /        |
| Teeth / Oral Cavity     | /      | /        |                                                                                                         |  | Genito-urinary system | /      | /        |
| Musculo-Skeletal system | /      | /        |                                                                                                         |  | Others                | /      | /        |
| Nervous system          | /      | /        |                                                                                                         |  | Hernia / Hydrocoele   | /      | /        |
| Reflexes                | /      | /        |                                                                                                         |  | Varicose Veins        | /      | /        |
| Skin                    | /      | /        |                                                                                                         |  | Fissure/Fistula/Piles | /      | /        |

## Investigations

| Blood            | Result                        | Normal             | Urine            |
|------------------|-------------------------------|--------------------|------------------|
| Hemoglobin       | 14.8 gm%                      | 14-16 gm %         | Colour           |
| Total WBC count  | 8500 cu.mm                    | 4000-11000 / cu.mm | Specific Gravity |
| Neu 95 % Lymph   | 12 % Eos 02 % Ba 00 % Mo 02 % |                    | pH               |
| Malaria parasite | NOT FOUND                     |                    | Albumin          |
| ESR              | 07 mm / 1st hour              | 1-15 mm / hr       | Sugar            |
| SGPT             | 15 U/L                        | 9-43 U / L         | Bile pigment     |
| S.Cholesterol    | mg/dl                         | 145-260 mg / dl    | Bile salts       |
| S.Triglycerides  | mg/dl                         | upto 200 mg / dl   | Occult blood     |
| Blood Sugar      | RBS 4.7 PPBS                  | upto 125 mg %      | RBC cells        |
| HbsAg            | NEGATIVE                      |                    | Leucocytes       |
| HIV I & II       | NEGATIVE                      |                    | Others           |
| VDRL             | NO REACT.                     |                    |                  |
| Others           |                               | GGT U/L            |                  |
| Blood Group      |                               |                    |                  |

ECG: **Normal** TMT: **NIE**

X-Ray Chest: **Normal**

## Result of Medical Examination

On the basis of the examinee's history, clinical examination and diagnostic tests, I, Dr. MIR MD Raihan, hereby declare the examinee medically **Fit** / **Unfit** / **Temporarily unfit** / **Permanently unfit** / **Should be re-examined in** **days / weeks / months**.

Remarks / Recommendations

I, Doctor's Name: DR. MIR MD. RAIHAN certify that all information required under Annexure E & F of M.S. (Medical Examination) Rules 2000 is incorporated in this Certificate

This certificate is valid till: **25 JUL 2025**

Candidate's Signature: **আঃ তাহিদুল ইসলাম**  
 Date: **26 JUL 2023**

Official Stamp



Doctor's signature:

**DR. MIR MD. RAIHAN**  
 MBBS (DU), DFM, CCD (Birdem), PGT (Ophth)  
 BMDC A-55144, MMC-BGD-016  
 DG Shipping Bangladesh Approved  
 General Physician  
 Radical Hospitals Limited.

04.2023.4468

**Id No** : 0881 **Date** : 26-Jul-2023 **D.Date** : 26-Jul-2023  
**Patient's Name** : MD TAUHIDUL ISLAM **Age** : 27Y 7M 26D **Gender** : Male  
**Specimen** : Blood  
**Doctor Name** : Dr. Mir Md. Raihan MBBS,(DU),CCD(BIRDEM),PGT(Eye),DFM **CDC NO**:C/O/8806

### Haematology Report

(Relevant estimations were carried out by Mythic-One Auto Haematology Analyzer & checked manually)

| Parameter Name                     | Results               | Reference Range                                                                                    |
|------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Hemoglobin (Hb)</b>             | <b>14.8</b> gm/dl     | M:13-18 gm/dl. F:11.5-16.5 gm/dl.<br>Child:10-13 gm/dl.                                            |
| <b>ESR(Westergreen)</b>            | <b>07</b> mm/1st hr   | Infant: (One year):8-10 gm/dl.<br>Male:0-10, F:0-20 mm/1st hr.                                     |
| <b>Total WBC Count(TC)</b>         | <b>8,500</b> /cumm    | Adult: 4000 - 11000/cumm.<br>Children: 5,000-15,000/cumm<br>Infant(One Year):<br>6,000-18,000/cumm |
| <b>Differential WBC Count (DC)</b> |                       |                                                                                                    |
| Neutrophils                        | <b>85</b> %           | Child: 25-66 %, Adult: 40-75 %                                                                     |
| Lymphocytes                        | <b>12</b> %           | Child: 52-62 %, Adult: 20-50 %                                                                     |
| Monocytes                          | <b>01</b> %           | Child: 03-07 %, Adult: 02-10 %                                                                     |
| Eosinophils                        | <b>02</b> %           | Child: 01-03 %, Adult: 01-06 %                                                                     |
| Basophils                          | <b>00</b> %           | Adult: 00-01 %                                                                                     |
| Total Cir. Eosinophils             | <b>170</b> /cumm      | 50-450/cumm                                                                                        |
| <b>Total RBC Count</b>             | <b>4.68</b> m/ul      | M: 4.5-6.5, F:3.8-5.8 m/ul                                                                         |
| HCT/PCV                            | <b>39.7</b> %         | M: 40-54%, F:37-47%                                                                                |
| MCV                                | <b>84.8</b> fL        | 76 - 94 fL                                                                                         |
| MCH                                | <b>31.6</b> pg        | 27 - 32 pg                                                                                         |
| MCHC                               | <b>37.3</b> g/dL      | 29 - 34 g/dL                                                                                       |
| RDW                                | <b>13.3</b> %         | 11 - 16 %                                                                                          |
| PDW                                | <b>14.8</b> fL        | 35 - 56 fL                                                                                         |
| <b>Total Platelete Count (PC)</b>  | <b>2,16,000</b> /cumm | 150,000-450,000/cumm                                                                               |
| MPV                                | <b>9.2</b> fL         | 7.0 - 11.0 fL                                                                                      |
| PCT                                | <b>0.199</b> %        | 0.1 - 0.2 %                                                                                        |
| Bleeding Time(BT)                  | %                     | 10 - 18 %                                                                                          |
| Cloting Time(CT)                   | %                     | 0.1- 0.2 %                                                                                         |



Checked By  
Medical Technologist



**Dr. Sumaiya Khatun**  
MBBS,MD(Gold Medalist) (BSMMU)  
Associate Professor  
Dept. Of Microbiology  
East West Medical College & Hospital.

|                |                                                       |                 |            |
|----------------|-------------------------------------------------------|-----------------|------------|
| Bill No        | DIA23070881                                           | Received Date   | 26/07/2023 |
| Patient's Name | MD TAUHIDUL ISLAM                                     |                 |            |
| Patient's Age  | 27Y 7M 26D                                            | Patient's Sex   | Male       |
| Ref. by        | Dr. Mir Md. Raihan MBBS,(DU),CCD(BIRDEM),PGT(Eye),DFM |                 |            |
| Sample         | Blood                                                 | CDC NO:C/O/8806 |            |

### BIOCHEMISTRY REPORT

| Test Name                | Result     | Reference Range  |
|--------------------------|------------|------------------|
| Random Blood Sugar (RBS) | 4.7 mmol/l | 4.2 – 6.4 mmol/l |
| Serum ALT (SGPT)         | 19 U/L     | Up to 40 U/L     |



Checked By

Medical Technologist  
Radical Hospitals Ltd.

  
Dr. Sumaiya Khatun  
M BBS, MD (Microbiology)  
Associate Professor  
Dept. of Microbiology  
East West Medical College and Hospital

|                |                                                       |               |                 |
|----------------|-------------------------------------------------------|---------------|-----------------|
| Bill No        | DIA23070881                                           | Received Date | 26/07/2023      |
| Patient's Name | MD TAUHIDUL ISLAM                                     |               |                 |
| Patient's Age  | 27Y 7M 26D                                            | Patient's Sex | Male            |
| Ref. by        | Dr. Mir Md. Raihan MBBS,(DU),CCD(BIRDEM),PGT(Eye),DFM |               | CDC NO:C/O/8806 |
| Sample         | Blood                                                 |               |                 |

## SEROLOGICAL REPORT

Test Name

Result

|                        |          |
|------------------------|----------|
| HBsAg (Method : (ICT)) | Negative |
|------------------------|----------|



Checked By

Medical Technologist  
Radical Hospitals Ltd.

Dr. Sumaiya Khatun  
MBBS, MD (Microbiology)  
Associate Professor  
Dept. of Microbiology  
East West Medical College and Hospital

|                |                                                       |               |                 |
|----------------|-------------------------------------------------------|---------------|-----------------|
| Bill No        | DIA23070881                                           | Received Date | 26/07/2023      |
| Patient's Name | MD TAUHIDUL ISLAM                                     |               |                 |
| Patient's Age  | 27Y 7M 26D                                            | Patient's Sex | Male            |
| Ref. by        | Dr. Mir Md. Raihan MBBS,(DU),CCD(BIRDEM),PGT(Eye),DFM |               | CDC NO:C/O/8806 |
| Sample         | URINE                                                 |               |                 |

### URINE ROUTINE EXAMINATION

#### PHYSICAL EXAMINATIONMICROSCOPIC EXAMINATION

|            |            |             |         |
|------------|------------|-------------|---------|
| Quantity   | Sufficient | CELLS / HPF |         |
| Color      | Straw      | R B C       | Nil     |
| Appearance | Clear      | Pus Cells   | 2-4/HPF |
| Sediment   | Nil        | Epithelial  | 1-3/HPF |

#### CHEMICAL EXAMINATIONCASTS / LPF

|              |        |            |     |
|--------------|--------|------------|-----|
| Reaction     | Acidic | R B C      | Nil |
| Albumin      | NIL    | W B C      | Nil |
| Sugar        | NIL    | Epithelial | Nil |
| Ex.Phosphate | Nil    | Granular   | Nil |
|              |        | Hyaline    | Nil |

#### ON REQUESTCRYSTALS & OTHERS

|              |          |                   |     |
|--------------|----------|-------------------|-----|
| Bile Salt    | Not Done | Urates            | Nil |
| Bile Pigment | Not Done | Uric Acid         | Nil |
| Ketones      | Not Done | Calcium oxalate   | Nil |
| Urobilinogen | Not Done | Amor. Phos        | Nil |
| B.J. Protein | Not Done | Hippurate crystal | NIL |

Checked By

Medical Technologists  
Radical Hospitals Ltd.

Dr. Sumaiya Khatun  
MBBS, MD (Microbiology)  
Associate Professor  
Dept. of Microbiology  
East West Medical College and Hospital

|                |                                                       |               |                 |
|----------------|-------------------------------------------------------|---------------|-----------------|
| Bill No        | DIA23070881                                           | Received Date | 26/07/2023      |
| Patient's Name | MD TAUHIDUL ISLAM                                     |               |                 |
| Patient's Age  | 27Y 7M 26D                                            | Patient's Sex | Male            |
| Ref. by        | Dr. Mir Md. Raihan MBBS.(DU),CCD(BIRDEM),PGT(Eye),DFM |               | CDC NO:C/O/8806 |
| Sample         | URINE                                                 |               |                 |

**DRUG ABUSE TEST**

METHOD: Immunochromatographic Assay (Rapid one Step Test)

| Test Name | Result |
|-----------|--------|
|-----------|--------|

Drug Level of Urine

|                 |          |
|-----------------|----------|
| Cocaine         | Negative |
| Morphine        | Negative |
| Marijuana       | Negative |
| Barbiturates    | Negative |
| Amphetamines    | Negative |
| Phencyclidine   | Negative |
| Alcohol         | Negative |
| Benzodiazepines | Negative |
| Methadone       | Negative |
| Propoxyphene    | Negative |

Checked By



 Medical Technologist  
 Radical Hospitals Ltd.



 Dr. Sumaiya Khatun  
 MBBS, MD (Microbiology)  
 Associate Professor  
 Dept. of Microbiology  
 East West Medical College and Hospital

**DEPARTMENT OF RADIOLOGY & IMAGING**

ID. No. : 23070881 Receive: Print: 26/07/2023  
Patient's Name : MD TAUHIDUL ISLAM  
Age : 27 YRS Sex : M  
Refd. by : Dr. Mir Md. Raihan MBBS,(DU),CCD(BIRDEM),PGT(Eye),DFM

**ELECTROCARDIOGRAM (E.C.G) REPORT**

Rate : 71 b/min  
Rhythm : Regular  
P-Wave : Normal  
P-R Interval : Normal  
QRS Complex : Normal  
ST. Segment : Is electric  
T. Wave : Normal

Impression : Findings are within normal limit.

  
**Dr. Debashish Paul**  
MBBS, MD (Cardiology)  
Associate Professor  
Department of Cardiology  
Sylhet Women's Medical College Hospital

This report has been electronically signed

Page 1 of 1

ID: 23070531

26-07-2023

12:47:08

*Mr. Michael Brown*  
Male 27 Years

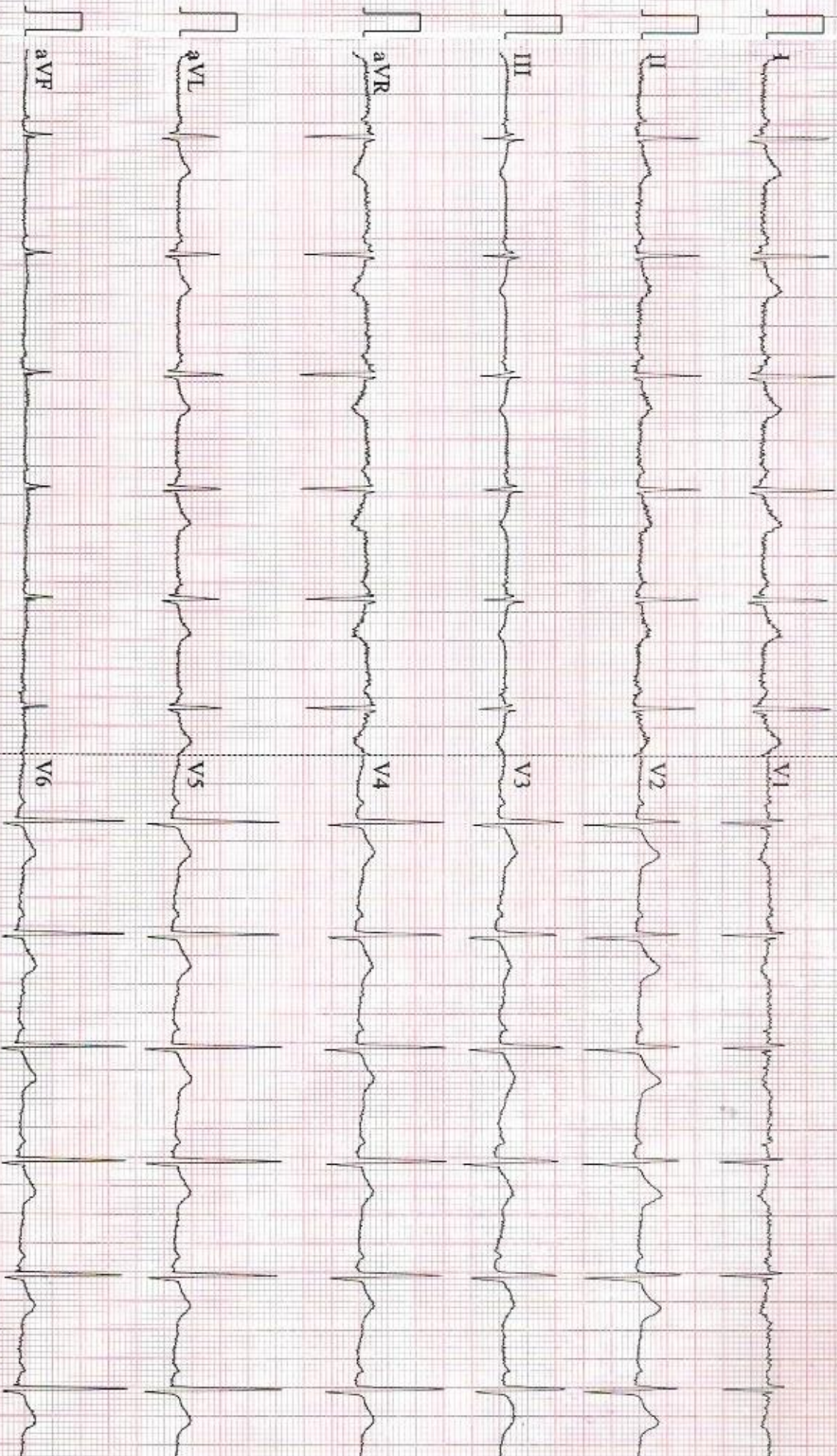
## Diagnosis Information

Sinus rhythm

Normal ECG

|         |                  |
|---------|------------------|
| P       | : 114 ms         |
| PR      | : 146 ms         |
| QRS     | : 76 ms          |
| QT/QTc  | : 376/418 ms     |
| P/QRS/T | : 12/30/8 °      |
| RV5/SVI | : 1.902/0.842 mV |

Report Confirmed by:



**DEPARTMENT OF RADIOLOGY & IMAGING**

ID. No. : 23070881 Receive: 26/07/2023 Print: 26/07/2023  
Patient's Name : MD TAUHIDUL ISLAM  
Age : 27 Yrs Sex : M  
Refd. by : Dr. Mir Md. Raihan MBBS,(DU),CCD(BIRDEM),PGT(Eye),DFM

**X-RAY OF CHEST (DIGITAL)**

**Diaphragm** : Both hemidiaphragm are normal in position.  
C-P angles are clear.

**Heart** : Normal in T.D.

**Lung** : Lung fields are clear.

**Bony thorax** : Reveals no abnormality.

**Comments** : Normal chest skiagram.



**Prof. Dr. Md. Mojibor Rahman**  
MBBS, DMRD (Radiology & Imaging)  
Head of the Department (Radiology & Imaging)  
Sylhet Women's Medical College Hospital

**INTERNATIONAL CERTIFICATE OF VACCINATION OR REVACCINATION  
AGAINST CHOLERA  
CERTIFICAT INTERNATIONAUX DE VACCINATION OU DE REVACCINATION  
CONTRE LA CHOLERA**

This is to certify that  
JE Soussigne (e) certifie que MD. TAHHIDUL ISLAM date of birth 31/11/1995 Sex M  
no (e) le sexe

Whose signature follows  
dont la signature suit MD. TAHHIDUL ISLAM

has on the Date indicated been vaccinated or revaccinated against Cholera  
a été vaccine (e) ar revaccine (e) contre le Cholera a la date indiquée.

| Date | Signature and professional<br>Status of Vaccinator<br>Signature et qualite<br>professionnelle Vaccinateur                                                                                                                               | Approved Stamp<br>Cachet<br>d'authentification                                                                                                                                                                                             |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1    | <br><b>DR. SABRINA MOSTAFA</b><br>MBBS (D.U.)<br>Reg. No. BMDC, Dhaka A-68208<br>Seafarer's Medical Practitioner<br>Approved by, D.G. Shipping, Dhaka. | <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <b>ORAL CHOLERA</b><br/> <b>"DUKORAL"</b><br/> <b>Valid Upto 2 Yrs.</b> </div>  |

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2<br>26 JUL 2023 | <br><b>DR. MIR, MD. RAIHAN</b><br>MBBS (DU), DFM, CCD (Birdem), PGT (Ophth)<br>BMDC A-55144, MMC-BGD-016<br>DG Shipping Bangladesh Approved<br>General Physician<br>Radical Hospitals Limited. |  <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <b>ORAL CHOLERA</b><br/> <b>"DUKORAL"</b><br/> <b>Valid Upto 2 yrs</b> </div> |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

The validity of this certificate shall extend for a period of Two Years, beginning six days after the first injection of vaccine or in the event of a revaccination within such period of six months, on the date of that revaccination.

Notwithstanding the above provision in the case of a pilgrim, this certificate shall indicate that two injections have been given at an interval of seven days and its validity shall commence from the date of the second injection.

The approved stamp mentioned above must be in a form prescribed by the health administration of the territory in which the vaccination is performed.

Any amendment of this certificate or erasure or failure to complete any part, of it, may render it invalid. La validite de ce certificat couvre une période de six mois commençant six Jours après la première injection du vaccin ou, dans le cas d'une revaccination au cours de cette période de six mois, le jour de cette revaccination.

Nonobstant les dispositions ci-dessus dans le cas d'un pèlerin le présent certificat doit mentionner deux injections partielles à sept jours d'intervalle et sa validité commence le jour de la seconde injection.

De cachet d'authentification doit être conforme au modèle présent par l'administration sanitaire du territoire où la vaccination est effectuée.

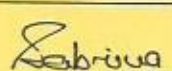
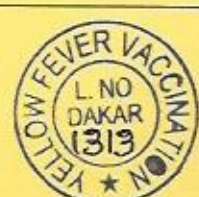
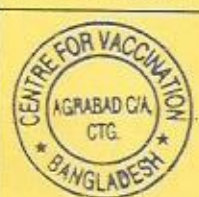
Toute correction ou rature sur le certificat ou l'omission d'une quelconque des mentions qu'il comporte peut affecter sa validité.

**INTERNATIONAL CERTIFICATE OF VACCINATION OR REVACCINATION  
AGAINST YELLOW FEVER  
CERTIFICAT INTERNATIONU AX DE VACCINATION OU DE REVACCINATION  
CONTRE LA FIEVRE JAUNE**

This is to certify that JE soussigne' (e) certifie que MD TAUHIDUL ISLAM date of birth 30/11/1995 Sex M  
no' (e) le sexe

Whose signature follows dont la signature suit DR. SABRINA MOSTAFA

has on the Date indicated been vaccinated or revaccinated against yellow fever  
a e' tc' vaccine (e) ou revaccine' (e) contre le fièvre jaune a la date indiquée.

| Date        | Signature and professional<br>Status of Vaccinator<br>Signature et titre<br>du vaccinateur                                                                                                                                             | Manufacturer and batch<br>no of vaccine Fabricant<br>du vaccin et nume' ro du lot | Official stamp of<br>vaccinating centre<br>Cachet officiel du<br>centre de vaccination |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 17 JUN 2022 | <br><b>DR. SABRINA MOSTAFA</b><br>MBBS (D.U)<br>Reg. No. BMDC, Dhaka A-68208<br>Seafarer's Medical Practitioner<br>Approved by, D.G. Shipping, Dhaka. |  |      |
| 2           |                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                   |                                                                                        |

This certificate is valid only if the vaccine used has been approved by the world Health Organization and vaccinating centre has been designated by the health administration for the territory in which that centre is situated.

The validity of this certificate shall extend for a period of ten years, beginning ten days after the date of vaccination or, in the event of a revaccination within such period of ten years, from the date of that revaccination.

This certificate must be signed by a medical practitioner in his own hand; his official stamp is not an accepted substitute for the signature.

Any amendment of this certificate, or erasure, or failure to complete any part of it, may render it invalid.

Ce certificat n' est valable que si le vaccin employe' a e' tc' a approuve' par l' Organisation Mondiale de la Sante' et si le centre de vaccination a e' tc' habilite par l' administration sanitaire du territoire dans lequel ce centre est situe'.

La validite' de ce certificat couvre une pe' riode de dix ans commençant dix jours apres la date de la vaccination ou, dans le cas d'une revaccination au cours de cette pe' riode de dix ans, le jour de cette revaccination.

Ce certificat doit e' tre signe' par un me' decin de sa propre main, son cachet officiel ne pouvant e' tre considere' re' comme l'enant lieu de signature.

Toute correction ou rature sur le certificat ou l' omission d' une quelconque des mentions qu' il comporte peut affecter sa validite'.